

Mozgósítsunk minden erőt mindennapi több kenyérünkért

JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 október 16 CSÜTÖRTÖK
III-ik évfolyam 808

Felolvas szerkesztő:

PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regina Maria 12
Telefon: 20-76

EGYETLEN DEMOKRATA NAPI LAP

November 21. és 22-én ül össze Temesváron a romániai magyarság parlamentje

Előzőleg, 20-án a Magyar Népi Szövetség
Központi Intézőbizottsága ülészik

Az MNSz Központi Végrehajtó Bizottságának közleménye

BUKAREST. (A JÖVŐ TAVBESZE LŐ JELENTÉSE.) A Magyar Népi Szövetség központi végrehajtóbizottsága október 10. és 11-én Bukarestben ülésezett és megvitatta az időszerű politikai és szervezeti kérdéseket. Az ezzel kapcsolatos határozatok meghozatala után döntöttek az ezévi országos nagygyűlés helye és ideje tekintetében. Az e tárgybán hozott határozatról a következő közleményt hozzák nyilvánosságra:

„A romániai Magyar Népi Szövetség 1947. évi országos nagygyűlésének színhelye Temesvár, időpontja november 21. és 22., tárgysorozata pedig a követi kezdő:

1. Einöki megnyitó. 2. Külpolitikai beszámoló. 3. Belpolitikai beszámoló. 4. Szervezeti jelentések. 5. Határozatok. 6. A Központi Intézőbizottság megválasztása.

A nagygyűlést megelőzően ugyancsak Temesváron, november 20-án, a Központi Intézőbizottság ülészik, november 23-án pedig a nagygyűlést népgyűlés fejezi be.

Kedvezőre fordult az időjárás

Aradmegyében is megkezdődött az őszi kenyércsata

Egyetlen talpalattnyi föld se maradjon megműveletlen!



Az ország érdeklődésének közepén az újabb kenyércsata áll. Ennek döntő ütközete az őszi szántás és vetés, amelynek érdekében az országos egységes vetésszervezetek most mozgósították a román népet.

Aradmegye földműves lakossága a mezőgazdasági hatóságok támogatásával és utabiztosításával ismét munkához látott, hogy újból első sorában legyen a többi kenyérért, jobb megélhetésért és többtermelésért folyó harc hadseregének.

Aradmegye területén, de egyben Románia nagy részében is, eddig aránylag csak keveset végeztek az őszi gazdasági munkálatokból. Az idő nem kedvezett a szántásnak és nehézséget okozott legtöbb helyen a vetésnél is.

Vasárnapról hétfőre virradó éjszaka azonban erőszakkal köznevelő pártban megváltozott az időjárás és a legtöbb helyen egy-két napos bőséges eső áztatta a földet. Naunk Aradmegyében is kiadós volt a csapadék és ennek következtében itt is nagy erővel fogtak hozzá a munkálatokhoz. A mezőgazdasági kamara kirendeltései és a központi kórház munkálkult REAZIM-ok min. csonított felkészülve forradták a rendelkezéseket és felszólították a gazdák közönséget, főleg pedig a kifizetéseket, hogy akiknek földje egymás mellett, vagy egymáshoz közel fekszik, csoportosuljanak és örvényben szántassák fel a traktorokkal földjelket, mert így a munkálka-

tok sokkal kevesebbe kerülnek. A REAZIM 26 századosos engedélyt tehet számukra a traktorok használatánál. Ezekbe a csoportokba azonban csak azok léphetnek be, akiknek nincs tíz hektárnál nagyobb földjük, egy-egy csoportnak pedig legalább 5 hektár földdel kell rendelkeznie.

A megyei mezőgazdasági kamara hoz az elmúlt hét szombatjait a következő vetésjelentések érték: Aradmegyében eddig bu-

zával 5600, árpával 1100, rozs-
szal 63 és lóherével 15 hektárt veté-
tek be. Az időjárás megváltozá-
sával ezen a héten most már jó
val nagyobb lesz a vetésered-
mény.

Aradmegye lakossága mozgósított. Nak éri magát az őszi mezőgazda-
sági munkálatok elvégzésére a mun-
kája hozzájárul majd ahhoz, hogy
mindenkinek, aki dolgozik, nagyobb
cárat kenyér jusson ebben az or-
szágban.

Rablógyilkos „maniugárdisták” ügyét tárgyalja a kolozsvári büntetőtábla

A hírhedt volt Maniugárda néhány tagját állították gyilkos
sügért a kolozsvári büntetőtábla
elő. Udrea Vintila és Cozac Ni-
celae 1944 októberében „Mani-
gárdát” alakítottak és nemcsak

a nevet, hanem a szellemet is át
vették: sorozatosan raboltak és
„remzeti” jelszavak ürügye alatt
magyarokat gyilkoltak. „Kivé-
gezték” helyesebben bestialisan
lemészárolták Albert János, Fa-

zekas Sándor és Szilágyi Sán-
dor magyar gazdákat és az
ugyancsak kivégzésre ítélt Szá-
bó Károlynak csak nehezen si-
került életét megmentenie. Mint
később kiderült, Szilágyi Sán-
dort még élve temették el. Szá-
bó vallomása alapján vonják fe-
lősségre a bandavezéreket és
társakat. A tárgyalás most kez-
dődik meg a vádlottak kihallga-
tásával. Ezekért a gazdákért
is felolvasnak a „történelmi”
vezéreket, mert nem véletlen,
hogy Maniugárda névvel „fámjele-
ték” a rablógyilkos bandákat.
Pontosan Maniugárda szellemének
és „politikájának” kifejezői a
gazdák — s éppen ezért kell
leszámolni a „történelmi” hóhér
politikával.

A Szovjetunió álláspontja a Palesztina-ügyben biztosítja a Középkelet békéjét

TEL-AVIV. A Zsidó Tanács szó-
vivője kijelentette, hogy a zsidóság
a legnagyobb bizakodással fogadja
a Szovjetunió képviselőjének az
UNO Palesztina-bizottságában tett
nyilatkozatát, amellyel elfogadja Pa-

lesztina kettészétésének tervét.
A Palesztina-ügyben kinyilatko-
zott szovjet álláspont biztosi-
ja a békét Középkeleten. A pa-
lesztinai zsidó sajtó a Szovjet-

unió állásfoglalásával kapcso-
latosan legnagyobb elismerésnek
ad kifejezést és rámutat arra,
hogy a Szovjetunió álláspontja,
amellyel elismeri, hogy a zsidó
népnek joga van saját ország-
hoz, történelmi jelentőségű.

Az egész világ zsidósága várta azt
a napot, amikor a Szovjetunió elis-
meri ezt a jogot.

Aradi furcsaságok

Egyik külföldi hetilap ismert rovat címe: „Furcsaságok a nagyvilágból”. Ebben a rovatban található meg az olvasó az újjáélt háromlábú kutyát, a honolui jún kőfejű gyermekeket, vagy az indokínai kasszáló lovat. A világot sem kívánunk a nagyvilági furcsaságok bemutatása terén versenyezni a sok tízezer tapasztalattal bíró hetilappal és a nagyvilági furcsaságok helyett csak a „mi kis városunk” néhány furcsaságára szeretnénk felhívni illetékesek figyelmét.

Egyre szövege jellemző „furcsaság” az a néhány itt maradt uccatábla, amely a régi reakciós idők „nagy” nevére emlékezteti nap, mint nap a járókelőket, vagy az ucca lakóit. Itt van például a főucca legforgalmasabb részén, a színház hátsó bejárata előtt elhelyezett uccatábla, amelynek neve: Octavian Goga ucca. Goga éppen elszegült annak érdekében, hogy mint politikus, ügyeljen arra, hogy ne legyen a városvezetésben, hogy megítélje nevét az uccatáblán. Sok olyan emlékeztető harcos, költője és írója van a demokráciának, akikre igenis gondolni kell, meg kell örökölni és példát vehetünk a többi városokból, ahol már régen lekerültek a reakciós nevek, a diktatúra megrendőnyei az uccatáblákról!

Ha már a tábláknál tartunk, nem mehetünk el szó nélkül a villamosmegálló jelző táblák mellett sem. Azaz, hogy ez sem helyes, mert szó nélkül elmenetünk mellettük, ha volna... de nincs. A végre megvalósult aradi villamos, amely ott közlekedik az Arany Lancelu tér és Gáj között, a jelek szerint — hangtályozzuk: „jelek szerint” — sehol sem áll meg. A villamos egyik melletti ugyanis mindenütt hiányzik a „Megálló” táblácska. Az idegenek, de még az aradiak sem tudják, hogy tulajdonképpen hol áll meg a villamos, mert valahol csak meg kell állnia... Hol kell várakozni az egyébként menetrendszert pontosan közlekedő közúti kocsira? Nem tudjuk, hogy Gájba menet, állhatunk-e az Astra-gyár előtt, vagy megállunk a legközelebbi sarokra? A Városi Kávéház előtt, nagyon helyesen védőláncokat alkalmaztak, de vajon nem volna helyes megálló-táblácskák felhelyezése a közlekedni akarókat?

Furcsaságnak tartjuk, hogy a sorozatos városi rendelkezésekkel ellenlében a bérkocsisok még mindig sem helyezték el „járműveikben” az aradi bérlet feltüntetett táblákat. Annyit kértünk a fuvarért, amennyit akarnak és amikor az utas a rögzített ár után érdeklődik, mogorván csak annyit felelnek — ha van (?), tisztelet a kivételnek — hogy olyan nincs. De van! Legalábbis a városvezetés megengedte a fuvarokat, csak éppen a bérkocsisok nem hajlandók tudomásul venni... Ennek mégis alaposabban és főleg eredményesebben kellene utánanézni!

**Hídes sen a
„Jövő”-ben**

„Házörzökbizottság” — USA házihasználatra

A Szovjetunió és több más ország nem vesz részt az új Balkán-bizottságban

NEWYORK. Minthogy az UNO politikai bizottságának többsége az USA nyomására megszavazta a javaslatot, hogy újabb bizottságot (a jugoszlávok szerint „házőrző” bizottságot) küldjenek a Balkánra, Visinszki szovjet külügyminiszterhelyettes bejelentette, hogy a Szovjetunió nem vesz részt ebben a kiterjesztett bizottságban, sem tagjainak a megválasztásában. Megállapította, hogy a bizottság az UNO szellemével homlokegyenest ellenkező módon létesül. Utána a jugoszláv és lengyel kiküldöttek is közölték, hogy távol tartják magukat az új Balkán-bizottság „munkájától”. A lengyel megbízott leszögezte: a mód ahogyan kezelték a kérdést,

bizonyítja, hogy bizonyos országok szövetséget alkotnak a Szovjetunió ellen, aminek máris több kisebb ország vállalja a kárát. Fehéroroszország, Ukrajna és Csehszlovákia is a politikai bizottság tudomására hozták, hogy megtagadják minden közösséget az USA-akarta „bizottsággal”.

A megye területén

ugyanúgy folyik az ipari, kereskedelmi és szállítási vállalatok leltározása, mint Aradon

Minden órás jelentkezék a leltározás során

Részletesen beszámolt a Jövő az ipari, kereskedelmi és szállítási vállalatok országos leltározásával kapcsolatos rendelkezésről. Hétfőn a prefektúra érkezőlet volt Garencu megyei prefektus elnökletével, hogy a leltározási rendelkezés részleteit megvitassák. A szakkereskedelmi leltározás után a jelenlévők több kérdésre kérések választ, egyes eseteket külön megvitatták, majd megalkották a bizottságokat, amelyek a megyében végzik a leltározást. A megyei üzenetben a járásokban a szolgálatos a statisztikai hivatal ellenőre, a közéleti jegyző és a Szakkereskedelmi leltározó alakítják a bizottságokat, míg az egyes falvakban a jegyzőn kívül a közéleti tisztviselő és a statisztikai kiküldött foglalkoznak helyi leltározással.

A megyei bizottságok ugyanúgy dolgoznak, mint az aradi összehívó központok.

Azokban az esetekben, amikor egyes vállalatok vagy nem veszik át a nyomtatványokat, vagy nem nyújtják azt be határidőre az illető leltározási szabályozás-jegyzőkönyvet készít és eljuttatja a megyei leltározási bizottságnak, mely azután átteszi az ügyet dr. Precup Ioanhoz az eljárás végett.

Külön figyelmébe ajánlja a megyei bizottság az óráknak a kötelező jelentkezést tekintet nélkül a foglalkoztatott alkalmazottak számára, miután a precíz méréseket gyártó vagy javító műhelyekre külön rendelkezés érvényes.

A kultúra szógalatában

Utat mutat a demokrácia hadserege

Hétfő délután a Kulturpalotában az ARLUS katonai tagozata kulturális délutánt rendezett. A szűkített nézőtér előtt Armasescu tabornok, a Horia, Closca, Crisan hadosztály parancsnoka, az ARLUS katonai tagozatának elnöke nyitotta meg a kultúrdélutánt. Beszédében üdvözölte a megjelenteket, a hatóságok képviselőit, a nézőközönség sorában szép számmal helyet foglaló polgári személyeket, valamint az iskolák növendékeit, akik az új, demokrácia hadserege szabad légkörét ismerhetik meg.

A megnyitó beszéd után Turcea Dumitru kapitány a hadosztály parancsnokának tisztje tartott előadást „Kultúra a Szovjetunióban” címmel, amelyben a szovjet írók nép iránti szeretetéről beszélt. Elmondotta, hogy az irodalom a Szovjetunióban a haladás szolgálatában áll, és a szovjet igen nagy súlyt helyez erre. Sehol egyetlen országban sem írnak annyi könyvet, mint a Szovjetunióban, ahol az íróknak megadnak minden lehetőséget és segítséget az íráshoz. A hatóságok előadás után művészi műsor következett, melynek során a 6. önkéntes gyalogezred bemutatta, leperre Emil kapitány irányítása mellett, az 5 képből álló „Riadó” című revüt. A zenés darabot a közönség nagy tetszéssel fogadta.

Az elért sikerből megállapítható, hogy az Arlus katonai tagozata a Horia, Closca, Crisan hadosztály Aradra jöttével új lendülettel kezdett munkába és ilyen és hasonló előadásokat a közönség szívesen fogad a jövőben is.

Csütörtökön

délután 4 órakor a CARS és UFAR rendezésében

műsoros előadás

a Kulturpalotában

az inséges vidékekről még ittlévő gyermekek támogatására és részvételével.

Gazdag műsor, jó szórakozás.

Mindenki ott legyen!

FORUM-mozgó. 3, 5, 7, 9-kor

Film, amely mindenkit bámulatba ejt!

Öt lépésre Kairó-tól

(A sivatag kéme)

Franchot Tone, Ann Baxter, Akim Tamiroff

„Erch von Stroheim” Romel tábornagy szerepében

Működő jára:

GAYLORD NÖVÉREK

George Brent és Barbara Stanwyk

SAVOY-MOZI

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

Matiné 11,30-kor

Tóparti látomás a legjobb magyarfilm
Jávör Pál, Tolnay Klári, Simor Erzsébet

URANIA. Ma premier!

A nevetétel: bajnokok

RITZ FIVÉREK és ANDREWS NÖVÉREK

a szezon legnagyobb zenés vígjátékában

Három szép fiú

SPARTA

idénynyitó sportbálja szombaton,
október 18-án a PALACE-ban

SPORT

A Nemzeti Bajnokság következő fordulójának műsora

A Nemzeti Bajnokságban a következő mérkőzéseket játsszák vasárnap

A-liga

Bukarestben: Unirea Tricolor—Juventus, ASA—UDR, Ciocanul—Dermagant.

Kolozsváron: Universitatea—ITA, Dermata—Vasas.

Nagyváradon: Szabadság—CFR Bukarest.

Petrozsényben: Jiu—Karus.

Temesváron: CFR Temesvár—FC Plești.

B-liga

Aradon: CFR Arad—Mica, Gloria—Ripensia, Indagrar—RMTE, Temesváron: Politehnica—AMTE, CAMT—CFR T. Severin. Lupényben: Minerul—Spárta. Ferdanándon: Metalosport—Electrica. Lugoson: Augustus 23—UF Hunedoara.

EZT LATTUK MEG...

Gól írászt

a román válogatott és annak oka, hogy mégis vereséget szenvedett, a hatalmas balszerencse. Elég, ha arra mutatunk rá, hogy az első félidő 15 perces hatalmas román nyomása gólnélkül ért véget. A magyar csapat ekkor zavartan játszott és csak fiatal kapusának, Grositsnak érdeme, hogy a román válogatott a támadó időszaka

két gól nélkül „ásta” meg. A második félidő elején, amikor a magyarok már 2:0 arányban vezettek, ugyancsak volt egy 15 perces nagy román támadó periódus — szintén gólnélkül. Az utolsó két percben lőtt két kapufa is bizonyítja, hogy a román fiúk nem voltak ezúttal a szerencse „kegyeltjei”.

A magyar válogatott

bár győzött, adós maradt azzal a nagy játékkal, amellyel kiérdemelné az egyik legjobb európai csapat jelzőt. Viszont az együttesben olyan két klasszis összekötő szerepel, mint Puskás és Szusza, akikre lehet építeni és akik mindenkor kihasznál-

ják az ellenfél védelmének pillanatnyi megtorpanását, vagy elkövetett hibáit. A csapat egyébként remekül játssza a „WM rendszert” és a védelmi falankszon egyszer sem akadt rá.

Parát szellemben

folyt le a mérkőzés. A tárgyilagos bukaresti közönség nem egyszer megtapsolta a magyarok akcióit, ugyanakkor, amikor saját csapatát fegeteges ütemben hajszolta az eredmény elérésére. Gallovich Tibor magyar szövetségi kapitány, az egykori kitűnő váloga-

tott kapus a magyar rádió riportérének adott nyilatkozatában a legnagyobb dicséret hangján emlékezett meg a szívélyes, baráti és bennsőséges fogadtatásról, amelyben a magyar együttesnek Bukarestben része volt.

A két női mérkőzés

izgalmai következnek a válogatott találkozás után. A bajnokság lebonyolítása sajnos elég lassú ütemben folyik. Félő, hogy amennyiben az időjárás korán kedvezőtlenre fordulna, úgy ebben az évben be sem lehet fejezni az őszi fordulót. Ép-

pen ezért helyes lenne, ha a Szövetség most kora ősszel hétköznapi is programba iktatna egy-egy bajnoki forduló, mert a bajnokság reálításának sem használna, ha több mérkőzés tavaszra maradna.

Rendet kell teremteni

az aradkerületi bajnokságban szereplő csapatok között. Az őszi folyamán túl sok botrány kerekedett ezeken a mérkőzéseken, ahol kisebb létszámú, de annál hangosabb szurkoló tábor, sokszor „tevélegesen” beavatkozik a mérkőzésekbe. Legutóbb két ilyen botrány történt: Az egyik Aradon, a Transilvania—Vointa, a másik pedig Kisjenőn, a Tricolor—Patria mérkőzésen. Ezenkívül „patánásig feszültek” a szurkolók idegei a közelmúltban megtartott

Patria — Magántisztviselők ATE mérkőzésén is. Itt az ideje, hogy az aradi futball-liga érélyes kézzel teremtsen rendet ezeken a mérkőzéseken, amelyeken tulajdonképpen az utánpótlást jelentő labdarúgók szerepelnek, akiknek már most meg kell tanulniuk, hogy az igaz sportember első „kelléke” az önfegyelem. És ez a megállapítás vonatkozik a szurkolókra is.

(m. a.)

ROYAL-mozgó Előadások 3. 5. 7. 9-kor

Ma könnyekig kacagató burleszk
BONYODALMAS VÉGRENDEL ET



Lépjén be most az II-so osztályba

10.000.000
8.000.000
7.000.000
6.000.000
5.000.000
4.000.000
3.000.000
2.000.000
1.000.000
AZ EGÉSZ ÖSSEG

218.000.000

(E)

2 sorsjegy közül egyik nyer

I-so OSZTÁLY HÚZÁSA

1947 október 30 és 31-ikén

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

„Fénzemberek”, ha takarékoskodnak...

Másoktól sajnálják a megélhetést — maguk bőségben ének a Banca de Credit Román aradi vezére

Négy évre létezik Maior Nicolae, a bank volt aradi legionista igazgatója

Egy ízben már szóvá tettük azokat a lehetetlen állapotokat, amelyek a Banca de Credit Roman pénzintézet aradi fiókjának uralkodnak. Mint köztudomású ez a bank a „legionárius” rezsim alatt „vásárolta” meg Arad egyik legnagyobb pénzintézetét és első dolga volt a zsidó tisztviselőket uccára tenni. A felszabadulás után a bank reakciós igazgatósága csak a legnagyobb nehezégek arán vette vissza a tisztviselőket, akiket azután a B-listázási törvény életbeléptetésekor akartak ismét az uccára tenni. A reakciós bankigazgatóknak ez a kísérlete azonban nem sikerült.

Érdemes rávilágítani, hogyan takarékoskodik a bank reakciós igazgatósága: az aradi fiók vezetője (gyermektelen) 27.000 lej havi fizetést, a második igazgató havi 21.000 lejt, a női vezető pedig havi 15.000 lejt vesz fel, holott a kollektív szerződésnek értelmében 9.662 lej havi fizetés jár az I. osztályú dolgozó részére.

Milyen takarékoskodás az, ha a fenti három személy fizetése 63 ezer lej havonta, amely összeg alig valamivel kevesebb, mint az igazgató urak által elbocsátásra javasolt tizenegy, családost, többgyermekes tisztviselő havi fizetése?

A bank díszes „vezérkarát” élénken jellemzi az a törvénytörő itélet, amit most hozott a nagyváradi törvényszék szabotázs bírósága.

Maior Nicolae dr.: a nagyváradi fiók igazgatóját — aki az antonescánus időkben Aradon a pénzintézet ügyésze és igazgatója volt — négy évi börtönre ítélték, mert nemlétező árra jelzálogkölcsönt folyósított.

Ugyancsak 4 évi börtönre ítélték Vaida Irént is, aki a kölcsönt felvette.

A Banca de Credit Roman aradi fiókjának igazgatósága, élén Paraschiu „fiók-führer” úrral ismét hallat magáról. Annak ellenére, hogy a B-listázó bizottság tizenegy tisztviselő ügyében elutasító határozatot hozott, mégis az aradi fiók úgy szerepelteti őket, mint rendelkezési állományban levő tisztviselőket. Holott a B-listázási rendelet szerint kifejezetten csak a bizottság helyezheti rendelkezési állományba a tisztviselőket. Tiszta és világos a rendelet, mégis a bank aradi fiókjának reakciós igazgatósága kérdést intézett központjához, hogy folyósíthatja-e a tizenegy tisztviselő fizetését.

Dicséretre méltó az a körlevél, amelyet a bank központja küldött szét és amely takarékoskodásra hívja fel a fiókpénztéket.

ARO-MOZGÓ

IDA LUPINO
L. LESLIE

Göröngyös utakon

Fejlődés útján az aradi Magyar Népi Szövetség munkája

Borsi József országos központi kiküldött jelentésében ülésezett szervezetünk megyei és városi intézőbizottsága

Új munkaterv, melynek célja változatlanul népünk és az összdemokrácia fejlesztése

Vasárnap reggel ült össze ismét, két hónap után, a Magyar Népi Szövetség aradmegyei intézőbizottsága, hogy számba vegye a közben lepergett eseményeket és az így előállott új helyzethez mérten, új munkatervet határozzon meg a jövőre nézve.

Kövágó Mihály, megyei elnök üdvözölte a bizottság tagjait és Borsi József, országos központi kiküldöttet. Beszélt azokról a gazdasági nehézségekről, amelyekkel szervezetünk az utolsó időben küzd. Bejelentette, hogy egyedül a városi szervezetre támaszkodhatunk ezekben a nehéz időkben. Az utolsó két hónapban a város több mint 100 ezer lejjel támogatott bennünket, 52 községi szervezetünk ugyanakkor alig 1—2 ezer lejt küldött be, holott ők ugyanolyan tagjaink, mint a városi szervezet. További építőmunkára buzdította a bizottság tagjait.

Az utolsó értekezlet jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése után, Czápos Ferenc titkár külpolitikai beszámolójában ismertette az Egyesült Nemzetek Szövetségében (UNO) mutatkozó, két ellentétes irányzatot. Ezek közül az egyik, élen a Szovjetunióval, a világ békéjének megőrzésére törekszik. A másik pedig az újabb háborút szítók érdekcsoportja, ahol az USA kormányának kiküldöttei vállalták a „vezér” szerepet. Kiemelte Vinszkij szovjet helyettes külügyminiszternek, az UNO utolsó közgyűlésén mondott nagy beszédét, amelyben nyíltan leleplezte a háborús uszítókat. Továbbá, ismertette a kilenc ország kommunista pártjai részvételével összeült varsói értekezlet célját és jelentőségét.

Szisztematikus feladat

Utána a bizottság vidéki tagjai tettek jelentést. Többek között kiemelték, az is hogy például Borosjenőn körülbelül 20 ezer darabból álló lepke és rovar gyűjtemény van, amelyet volt tulajdonosa a Székely Múzeumnak hagyott. Ennek elszállítására kérte országos központunk közbenjárását a borosjenői kiküldött. Továbbá kiderült:

Páloson, volt SS-ista legények, akik még a Szovjetunió újjáépítési munkája alól is kivonták magukat, szabadon sétálnak és agítálnak, göbelsi recept szerint és igyekeznek elhíttetni: „majd, megváltozik még a helyzet!” Fenyegetőznek és szidják a demokráciát és a kormányt. Pécskán 120 gyermek szeretne tovább tanulni közép- és gazdasági iskolában, iskolahelyiség is volna, de nincsenek tanárok.

A jelentések többi részéből sa-

paszálható, hogy a székelyek kútforrásainak megállapítása mind szűkebb térre: egyes személyekre korlátozódik, a régi, általánosító panaszok helyett. Ez részben annak a jele, hogy a nép politikai ösztöne és felismerő képessége fejlődik. Részben pedig annak, hogy a reakció eleme, a „zavaros”, mind inkább helyt ad a tisztulási folyamathoz.

A jelentéseket követő 15 perces szünetben az MNSz szerény de jó szívvel adott ebédre hívta a jelen-

„A kik a demokrácia ellenségei — nekünk is ellenségeink”

A beszámoló után Borsi József emelkedett szólásra. Úgy személyi tapasztalatai alapján, mint a gyűlésen elhangzottakból, mondotta, — megállapította, hogy

a magyarság demokratikus arcvonalának aradi, elsősorban pedig aradvárosi szakaszán fejlődés mutatkozik és ez a fejlődés elsősorban a fegyver növekedésével mérhető le.

Női vonalon szintén megállapítható a fejlődés. Ehhez az örömdokumentumhoz hozzáfűzhetjük, hogy még mindig hiányt látunk értelmiségiekben. Ennek oka a régi, „történelmi”, áldemokrata kormányzatok politikája. Ez a megállapítás igaz, de nem segít rajtunk.

Magunknak kell megoldani a kérdést, még pedig úgy, hogy tehetséges gyermekeinket küldjük értelmiségi pályára, sőt magunk is tanuljunk, ott, és úgy, ahogyan alkalmunk van rá. Lehető, legnagyobb segítséget adjunk iskoláinknak és a különböző népnevelő intézményeinknek! Szervezetünket is meg kell erősíteni. Meg kell magyaráznunk falusi testvéreinknek, hogy a tagsági díjak fizetését vállalniuk kell, mert ha szervezetünk gyenge, annak ők is hátrányát szenvedik. A panasz-ostor nem ad erőt. Azokat, akik ellenségei a demokráciának, — nekünk is ellenségeink — takarítsuk ki sorainkból. Olyanokat állítsunk felelős helyekre, akik el is végzik feladataikat: csak így tudjuk mozgósítani népi erőnket.

A testvér szervezetekkel szorosabbra kell fűznünk a jóviszonyt, mert annál erősebbek leszünk.

A város és falu szembeállítására ellen küzdünk, mert abból

lévőket, s ennek jóízű elfogyasztása után a szakbizottságok jelentéseit következzék, majd Gutbrod Pál számolt be a helypolitikai helyzetről. Beszámolóját a pénzügyi kérdéssel kezdte, hangsúlyozta, hogy annak még csak kezdeti szakaszán vagyunk. Vannak hibák, ahogyan azt Patrascanu igazságügyminiszter is megállapította aradi beszédében, de tévedés lenne ezekből a hibákból a rögzítés „sikertelenségére” következtetni.

A pénzügyi csak egyik része a Román Kommunista Párt

mindkettőnek kára lesz és hasznát csak a reakció látja belőle. Az ősi vetés teljesítése nem csak időszaki, hanem elsőrendű fontossággal bír, minden földműves testvér gondoljon arra, hogy a só, rufas, textil és egyéb előállításához kenyér is kell.

Az ország újjáépítéséért és a demokrácia megvalósításáért folyó

Új munkaterv

Ezután Czápos Ferenc titkár az új munkatervet olvasta fel: a járási központok rövid időn belül való megszervezését, amely a megyei vezetőség és a községi szervezetek közötti kapcsolatokat fűzi szorosabbra és a szervezeti munkát is megkönnyíti majd. A je-

által kidolgozott, hatalmas kormányprogramnak. A program többi részei csak ezután kezdnek majd kibontakozni és ezeknek egymásrahatásából alakul ki a valóságos eredmény.

Részletesen vázolta a rövidesen bírái elé kerülő Maniu és társainak politikai multját. Milyen „nemzeti” és „paraszt” politikát üzött Maniu. Rámutatott arra: miért állott a munkássággal és nemzetiségekkel — különösen a romániai magyarsággal — szemben, de ugyanakkor az erdélyi magyar feudálisokkal és ügyvivőkkel egyetértésben a „történelmi” politikája, amelynek „eredményét” mindannyian éreztük. Sorra vette, hogy ez a „politika” mint vezetett a faszizmussal való szövetséghez és sodorta Hitler rablódító háborújába az országot.

Nekünk, magyaroknak jogunk van Maniu és társai üvö társainak megbüntetését követelni, de ugyanakkor kötelességünk követelni magyar cinkosainak megbüntetését is!

— állapította meg Gutbrod Pál nagy helyeslés közepette.

harc élen járó Román Kommunista Párt által kidolgozott kormányprogram őszinte támogatása kötelességünk, mert népünk érdekeit is szolgálja. Ezért vagyunk szövetségesei és ezért megyünk együtt a demokratikus erővel az élen haladó Román Kommunista Párttal, a közösen vívott harc végső győzelméig. A világos, őszinte szavak meleg tapsot váltottak ki a jelenlévőkből.

Arad demokratikus magyarsága eredményesen dolgozik

A vasárnap délelőtti megyei intézőbizottsági gyűlés után hétfőn délután a városi intézőbizottság ülésén vett részt Borsi József országos központi kiküldött, hogy megbeszéljék a tennivalókat.

A gyűlésen Homolka Ervin városi elnök rámutatott arra, hogy az MNSz teljesen nyílt politikát folytat, közösen a testvérpártokkal.

Megjelölte szervezetünk helyét a testvérpártok oldalán a béke és demokrácia legfőbb támasza, a Szovjetunió mellett. Bebizonyította, hogy ez az egyetlen járható út a demokrácia kifejlődése felé és minden józanul gondolkodó magyarnak érdeke.

Szavait külpolitikai beszámoló, majd a szakfelelősök tartalmas beszámolója követte, mely megmutatta:

Arad demokratikusan gondol-

lenlévők egyhangúlag elfogadták a munkatervet.

Végül Kövágó Mihály elnök rövid zárószavaival fejeződött be az értekezlet. A résztvevők újult erővel indultak új feladatok felé, új sorsot kovácsolni.

(11)

Arad demokratikus magyarsága eredményesen dolgozik.

Ezután emelkedett szólásra Borsi József központi kiküldött, kinek minden szava útmutatásul szolgált hallgatói számára.

Háború és béke kérdéséről szólna kijelentette: háborús veszély nem fenyeget, mert a világ dolgozóinak hatalmas ereje szoros szorosan felülmúlja a profitért küzdő, hódító törekvű imperialisták erejét.

A szervezeti életben kapcsolatban rámutatott arra, milyen óriási fontossággal bír, ha problémáinkat a testvérpártokkal együtt dolgozzuk fel. Hangsúlyozta, hogy a demokratikus pártokon múlik: hogyan számolják fel az adóserelmeket, amelyeknek véget vetni nyíltan hirdetett programja demokráciáknak. A Magyar Népi Szövetség ezen a téren is szorosan együttműködik az ország többi demokrata erőivel.

A nagyfontosságú gyűlés központi kiküldöttünk szavaival ért véget:

„Higgyünk a nép hatalmas erejében, fejlődésében, s legyen legfőbb feladatunk minden dolgozó egyesítése”.

Őszi ruhákat, kabátokat legsejtűben és gyorsan **FEST, TISZTIT** **KNAPP SANDOR** modernül berendezett vállalkozása **ARAD. Utat: Bratianu 2-4. Üzem: Episcopul Radu 10.**

Az ország bel- és külpolitikai célkitűzéseit, demokráciánk feladatait határozta meg Gheorghiu-Dej

ipari- és kereskedelemügyi miniszter a fém- és vegyipari munkásság országos nagygyűlésén

„A gazdaságunk kell minden erőnket a reakció leküzdésére, a termelés növelésére, hogy megvalósíthassuk a gazdasági talpraesést és megvédhessük a békét

BUKAREST. Rövid fővárosi híradás nyomán foglalkoztunk Gheorghiu-Dej ipari- és kereskedelemügyi miniszter beszédével, amelyet a fém- és vegyipari munkásság szakszervezeti nagygyűlésén résztvevőkhöz intézett. A bukaresti sajtó élénken kommentálja a beszédet és a lapok rámutatnak arra, hogy az ipari- és kereskedelemügyi miniszter szavainak jelentősége meghaladja a szakmai kongresszus keretét, mert tisztán esztendői ki belőlük a meggyőződés, hogy legyőzzük azokat a nehéz sorsokat, amelyek ma nemzetgazdaságunkat kesztyűlmege.

Nagyjelentőségű a miniszter — aki egyben a Román Kommunista Párt főtitkara — beszédének külpolitikai vonatkozása is, amelyben meghatározza Románia helyét a két táborban csoportosuló nemzetközli erők tekintetében.

Helyünk a békéért, fejlődésért, szabadságjogokért küzdő Szovjetunió oldalán van, míg a másik oldalon élnek az imperialista imperializmus országok, az Észak-amerikai Egyesült Államokkal az élen.

Gheorghiu-Dej világosan megállapította: a belső reakció, a fasizmus utolsó maradványainak határozott, erőteljes felszámolásával, egyenakkor pedig ügyünkbe való minden külföldi beavatkozás visszaállításával szolgáljuk a béke ügyét.

Az ország fejlődését és boldogságát biztosító politikai élen a Román Kommunista Párt áll, amely az Egységes Munkásarvételben belüli együttműködve a Szocialdemokrata Párttal való, vállalt küzdele mellett az Elnökség, tal és az ország többi demokrátiás erőivel.

Gheorghiu-Dej beszédében foglalkozott a demokrácia korlátait nagy, korszerűsítő megvalósításával, majd hangsúlyozta: elben az ezteendőben, mint a termelés minden arcvonalán, a társasági és hatékonyabb kell mozgósítanunk minden erőt a mezőgazdasági csaja sikere érdekében.

FELHÍVÁS. A bírói, az igazságügyi alkalmazottak és az ügyvédek szakszervezete október 16-án déli 12 órakor a törvényszék dísztermében egyesített díszülső tartanak, melyre a két szakszervezet tagjait ezennel meghívjuk. Megjelentés kötelező.

M.N.S.Z. híre

Női Összvetéségi ülés október 15-én délután 4 órakor a Crisan-Karolina uccai székházban. Kérjük az összes kerületi női felelősök megjelenését.

A gazdasági bizottság október 15-én délután 6 órakor ülészik.

Poloskairtást

parkettaszerelést olcsón vállalok
LOVAS, Bulv. Regina Maria 18.

Ernek érdekében minden intézkedés megőrzendő. Meg kell szervezni a földművelés körében a kölcsönös segítségnyújtást, s meg kell valósítani a kettős célt: földművelésünk jövedelmének növelését és a városi lakosság jó ellátásának biztosítását. Szólt a miniszter a termelés növelésének paranczó szűkségszerűségről és bizonyos ipari, sok szabotáló magatartásáról, a kik megkísérelték akadályozni a pénzügyi központosítást és a gazdasági talpraesést, bár bizonyították számukra a törvényes hasznát.

Ernek a kísérletnek politikai vonatkozásai vannak, mert bizonyos gazdasági pozíciók védelmében szereznek a demokráciát útul. Mindenképpen igazolt tehát a Román Kommunista Párt határozott magatartása mindazok ellen, akik megpróbálnak gáncsot vetni a kormány politikájának, ismét fel szeretnénk idézni az árak versenyfutását. Meg kell erősítenünk a harcot

ez tüzkérdés ellen, támogatnunk kell törvényes intézményeinket és szerveinket.

Az alkalmazottaknak a szakszervezetek tagjainak felelősségi munkát kell végezniük a hivatalos árak tisztelt betartása érdekében és azért, hogy megfelelő árat fizessünk az élelmiszerért és hogy leleplezzük a reakció orvátadó híverését.

Befejezésül Gheorghiu-Dej beszélt az Egységes Munkáspárt ügyéről, amelynek megvalósítását először 1945-ben tárgyalta a Román Kommunista Párt Nemzeti nagygyűlése és amelyről most tárgyal a Szociális demokrácia Párt kongresszusa. Az Egységes Munkáspártnak ama eszlekvél egységnek követelményének kell lennie, amely a reakció és a Szocialdemokrata Párt jobboldali elemi ellen folytatunk, országunk demokráciájának fejlesztése és erősítése érdekében — fejezte be szavalt a miniszter.

Középiskoláink sorsa

Irta: dr. BLÉDY GÉZA, tankerületi felügyelő

Ez a kérdés méltán érdekli népünk minden rétegét, de elsősorban azokat a szülőket, akiknek gyermekei ma ülnek az iskolapadokban. Kellő tájékozottság hiányában azonban néha alaptalan rémhírek szállnak és nyugtalanítják fölöslegesen a kedélyeket. Ilyen jelenség az a tömeges félremagyarázás is, ami a legutóbbi létszámszámok és összevonnások miatt szárnyra kelt. Ezzel kapcsolatban a következőket közölhetjük.

Országunk gazdasági megszüntetésének komoly munkájából román és magyar iskolákra egyformán jutott átmozdítás, ezért a magyar iskolák is megakapítást kellett végrehajtaniok. Ez azonban nem jelenti azt, mintha iskolánk jó részét be kellene zárunk. Szó esik például arról katonikus gimnáziumi osztályok megszüntetéséről. Ebből egyesek a fiúiskolák felszámolására gondoltak, pedig mindössze összevonnak intézkedésekről van szó, ami nem érinti lényegében a magyar tanítás ügyét. Egyetlen magyar gyermek sem marad saját anyanyelvű oktatás nélkül. A helyzet végeredményében az, hogy tulajdonképpen néhány, kellő növekedésszámmal nem rendelkező, tehát életképtelennak bizonyult iskola zárta csak be kapuit. Egy felekezeti tanítóképző megszüntetésével kapcsolatban is riasztó magyarázatok kelttek szárnyra, pedig annak helyébe ipari tanítóképzőt nyitottak, növekedést pedig más iskolákban helyezték el.

Általában mondhatjuk, hogy a tankerekségek intézkedések — amelyek különben csak émeneti jellegűek — ott néhány iskolát érintettek közvetlenül. De még ezeknek az intézkedéseknek is ismernünk kell a hátterét,

nehogy félreértések származzanak nyomukban.

A tankerekségek kivül még három szempont vezett a Hivatalos Lap október 6-i számában részletesen közölt változások megjelölésére: a nagy tanárihiány, sok tanítóképzőnk és gyakorlati iskolák hiánya.

Iskolák összevonnása, osztályok átmeneti összekapcsolása, egyes iskolák megszüntetése elsősorban az aránytalanul nagy tanárihiány következménye. Ez azonban szűnőben van és így a helyzet is javul majd.

Íjjaink és tanáraink közül igen sokan a tanítói pályára készülnek. A közelmúlt tanítóhiánya ezt indokolta is, de szellemi munkanélküliséget nem akarunk nevelni. Ezért tanítóképzőink számát a természetesen keretekre kell korlátoznunk. Emiatt került sor néhány tanítóképző átalakítására.

Jelen tanévünket a gyakorlati oktatásra való fokozott áttérés jellemzi. Több ipariiskolát nyitottunk különböző helyeken, a szükségleteknek megfelelően.

Mind ezeknek figyelembevételével látjuk, hogy a magyar tanítói romániai középiskolák glóriás reménye szűnőben van a legújabb miniszteri intézkedések nyomán, hanem a hozott aránylag csekély tankerekségi áldozathozzával mellett a tényleges szükségleteknek figyelembevételevel biztosabb alapokat nyert és újabb gyakorlati iskolák megnyitásával még korszerűbbé is vált. Középiskolák hálójának biztosítása az anyanyelvű oktatás népünk legszélesebb rétegeinek, sőt egyre fejlődik és a magyar nyelvű oktatás Romániában teljesíti a népünkkel ráruházott feladatokat.

Nem vesznek részt

az ipari, kereskedelmi és szállítási vállalatok leltározásában

a) Azok a kisiparosok, akik egyéni ember foglalkoztatnak (bejegyezve a tulajdonost, a családtagokat, akik a műhelyben dolgoznak és másokat is).

b) Azok a kereskedelmi vállalatok, amelyek legtöbb 5 személyt foglalkoztatnak (bejegyezve a tulajdonost, másokat stb.).

c) Azok a szállítási vállalatok, amelyek állati hajlással dolgoznak.

d) Az állami vállalatok: CFR, PTT, PCA stb. Ezek a vállalatok a központokon keresztül nyújtják majd be a leltárokat.

A szeptemberi átmeneti illetményeket folyósítják a nyugdíjasoknak

Közlöttük hétfőn délelőtt megjelent lapunkban, hogy a nyugdíjak fizetése a második és harmadik adókerületekben hétfőn megkezdődött. Tegnap nagynehezen és sajnálatos lassúsággal fizették már az első kerületben is. Ma, szerdán a 2000-től 3000-ig terjedő folyósások után folyósították a nyugdíjakat, holnap, csütörtökön a 3000 feletti számjeggyű nyugdíjlevelesek tulajdonosait fizetik. Ezúttal a nyugdíjasok a szeptember második felére esedékes, — átmeneti illetményt kapják meg, mégpedig úgy, hogy minden régi egymillió lej után ezer új lej vesznek kézhez.

Dimitrov leleplezte Petkov hazaárulásának részleteit

SZÓFIA. Dimitrov miniszterelnök hosszabb nyilatkozatot adott az United Press tudósítójának Petkov kivégzéséről és annak előzményeiről. A nyugati nagyhírlapok sajtója úgy állította be, mintha Petkovot azért végezték volna ki, mert mint a bulgár ellenzék vezetői akarták elvenni láb alól. Ezzel szemben a valóság az, hogy

Petkovot nem politikai okok miatt állították bíróság elé, hanem lázításért, hazaárulásért és kémkedésért.

Petkov volt az, aki megalkototta több társával együtt az úgynevezett „katonai liga” nevű, összeesküvő szervezetet, amelynek

legfőbb célja a mai kormányrendszer megbuktatása és az angol-szász hatalmak segítségével a régi rend visszaállítása volt.

Bulgár törzsiszték a nyomozás során pontos vallomást tettek arról, miként akarta rábírní Petkov őket arra, hogy csatlakozzanak a szervezethez. A szervezet több letartóztatott tagja bevallotta azt is, hogy az államcsínyt Petkov a szovjet csapatok kivonulása után akarta végrehajtani és hogy a katonai szervezetnek Petkov az élnöke. Előzetesen legfőbb oka az volt, hogy a hadsereg fejeletét akarta elűzni.

Olvassa és terjeszse a „Jövő-t”

Ujabb USA-kisérlet az UNO és a Biztonsági Tanács tekintélyének aláásására

Visinszkij ismét élesen elítélte az északamerikai próbálkozást

NEWYORK. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének politikai bizottsága előtt újabb USA javaslat hangzott el. Ez nem egyéb, mint az észak-amerikai monopolkapitalisták által irányított imperialista politika újabb megnyilvánulása és egyben merénylet az UNO és a Biztonsági Tanács

tekintélye és az alapokmány ellen. A politikai bizottság előtt az USA megbízottja javasolta, hogy létesítsenek 57 tagból álló, nyolcvenezetti időközi bizottságot, amely akkor kezdene meg működését, amikor az UNO közgyűlése befejezi munkáját. A javaslattal kapcsolatosan Vi-

inszkij szovjet helyettes külügyminiszter beszédet mondott és ennek során többek között kijelentette, hogy az északamerikai javaslat célja aláítani a Biztonsági Tanács tekintélyét és ennek elfogadása az UNO létét veszélyeztetné.

Az ipari és kereskedelemügyi minisztérium rendelkezése az olajprések működéséről

BUKAREST. Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi miniszter fontos rendelkezést bocsátott ki, amellyel október 21-ig meghosszabbítja a határidőt, amelyen belül a gépi és paraszti olajprések kötelesek az INCOOP-al megállapodni az olajmegkötések adásában, azokat az olajpréseket pedig, amelyek ezen időpontig nem kötnek szerződést, véglegesen bezárják, vagy külön megbízót vezetésével dolgoztatnak csak.

A megbízottat az ipari és kereskedelemügyi miniszter nevezi ki. A rendelkezés kimondja, hogy az ádandó kvótákat a

megyei élelmiszerügyi bizottság állapítja meg.

Minden esetben, amikor megállapítják, hogy valamelyik olajprés tulajdonosa nem kötött megállapodást, jegyzőkönyv készül és a megtörtént intézkedések közül szerepel az üzem eseti lezárása és a prés helyiségeinek lepecsételése.

Ha ügyvezetőt neveznek ki a szerződés aláírásának elmulasztása miatt valamelyik olajprés vezetéséhez, ez a megyei gazdasági hivatal igazgatójának és a megyei ellenőrzőszolgálat vezetőjének véleményezése alapján történik. A ki-

nevezett ügyvezetők az olajprések teljes működését ellenőrzik, gondoskodnak a beszállításhoz szükséges áradásáról.

Amennyiben valamely olajprés működésének elrendelésétől számított 24 órán belül a tulajdonos, vagy bérlet megtagadja a működésbe helyezést, ennek megállapítása a megyei gazdasági ellenőrzőszolgálat hatáskörébe tartozik és megindul a szabotázsi eljárás.

Amikor hivatalos ügyvezető kinevezése válik szükségessé, az illető olajprést a 351-945 számú törvény értelmében elrekvirálják.

Román vendégek Budapesten

A budapesti rádió kedden közvetítette ezt a bensőséges ünnepélyt, mely a „Mocsáry Lajos” kollégiumban zajlott le a román-magyar barátság szellemében. Az ünnepély alkalmával megjelentek azok a román írók, díjak és művészek, akiket négy héten keresztül vendégül láttak a magyar fővárosban. A cendégcsoport nevében dr. Ioan Olteanu mondott beszédet, a díjak részéről Bodorica Aurel köszöntö meg a vendégdíjat, mely a román-magyar barátság egyik újabb bizonyítékát volt. Ezután Horváth Tibor, a kollégium igazgatója üdvözölte a román látogatókat és közölte, hogy három tucetnyi árva gyermeket a kollégium tanítot ki egészen az egyetemi tanulmányok befejezéséig.

Jelentkezzenek a be nem jelentett gépjárművek tulajdonosai

Az aradi rendőrség közlekedésügyi osztálya közli mindazokkal, akik bármilyen gépjármű közlekedési eszközzel — úgymint személyautó, tehergépkocsi, motorkerékpár, stb. — rendelkeznek és ezideig még nem jelentették be gépjárművet a közlekedésügyi osztálynál, a rendőrvézerigazgatóság rendelkezése értelmében kötelesek jelentkezni a kvesztúrán az ösezes meglévő aktaikkal, a járművük márkájának feltüntetésével és a motorszámával, hogy a beírás megtörténhessen.

Vérátömlesztéshez

olyan személyeket keresünk, akik hajlandók díjazás ellenében vért adni. Jelentkezés naponta délután 4-6 között dr. Reznice orvosnál, Carol körút 18.

Lezuhant a második emeletről és szörnyethalt egy ötéves kisfiú

Végzetes kimenetelű gyermektragédia történt tegnap délután a Ferdinand út 4. számú házban. Gutju Gheorghe ötéves gyermek felügyelet nélkül játszott az épület második emeletének folyosóján, ahol átfordult a korlátán és lezuhant az

udvarra. A szerencsétlen gyermek nyomában szörnyethalt. Édesanyja, aki vasúti tisztviselő, a tragédia után érkezett haza a hivatalából. Erősítették a rendőrséget, amely megindította a vizsgálatot.

A ZSIDÓ DEMOKRATA NOBILIZÁCIÓS október 2-án elmaradt nagy műsoros művészdelutánját f. hó 16-án délután 5 órai kezdettel tartja meg a zsidó iskola kultúrterében. Arad legkiválóbb művészei és előadói szerepelnek. Az együttélő népek dalai, klasszikus zene, művészi szavaltók, humoros előadások és komoly politikai helytállás mellett lesz változatosság a Zsidó Demokrata Nőbizottság műsorán.

AZ ARADI BETEGSEGÉLYSZÖPENTAR KÖZLI, hogy mind azok, akikre a zenevezetők, festők és szobrászok nyugdíjpénztárára vonatkozó rendelkezések érvényesek, jelentkezzenek a betegsegélyező III. emeletén a 8 számú szobában, hogy átvegyék az 1, 2, 5, 10, 20, 50 és 100 lejes bélyegeket, amelyek 1947 augusztus 15-től érvényesek. Azokat, akik nem látják el bélyegeikkel kénytelenek lesznek az érték ölszörösével kifizetni a törvényt.

V. I. COLOMAN HARTMANN óra- és ékszerüzlet

Arad, Bul. Reg. Maria 26. Tel.: 20-14

kiterjesztette üzletágát bizományi raktárral

Bizományba vállal modern és antik órákat, gyöngyöket, órákat, ezüstöket, china-ezüstöt, porcellánokat, kristályokat, perzsaszőnyegeket stb. Gyors lebonnyolítást biztosít a cég, a törekvés odajárni, hogy a nagyérdemű közönség érdekeit teljes megelégedésre kielégítenek.

CORIO-mozgó

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Tételek: 23-64.

Ma premier!

Csak felnőtteknek!

A szezon legizgalmasabb filmje:

A fehér rabszolganők

Főszerepben: NAGY KATÓ

Súlyos sérülése miatt az őrsi idényben már nem léphet pályára Reuter

Reuter budapesti sérülésével kapcsolatosan a most hazatért Mercea, az ITA kiűnt balesetese, aki tartalékként szerepelt a B-válogatásban, elmondja, hogy a temesvári játékos súlyos sérülést szenvedett. Reuter az első félidőben összeütközött Onodyval, a magyar csapat hátrvédjével, aki orrát és agyarakódást szenvedett. A második félidőben Reuter Horváth fedezetét csapott össze, ez esetben ő maradt alul és mint most megállapították, térdén tokszalagszakadást szenvedett, úgy hogy Budapesten a „Sportszanatóriumba” került, ahol már gipszbe is tették a sérült lábat. Reuter előrelátástól az őrsi idényben már nem léphet pályára.

— ÜGYELETES GYOGYSZERTÁRAK: Kain A. Imre tér, Dn. clu Mihai Viteazul tér. Tüdő, Mi, kalak.

Arad elhíradások

MINDENES főzást keresek azonnalra, Str. Mărășești 2. első emelet. 2023
KOLONBEJARATU butorozott 570 bűt keresek. Címeket a hirdetőbe. 2024
JÓLFOZÓ mindenek a Horváth vendéglőbe azonnali belépésre felvétel. 2027
GEPIRO, könyvelő tanfolyam kezdődik október 15-én Pallas, C. 1. bnc 1. 2015
VESZÉK szerszámgepeket fémek máhán és fémegműködő gépeket Simandán, Greceanu 4. 1995
VESZÉK és eladók rádiókészülékeket, írógépeket, villanymotorokat és gumikat. Electrotechnica, Emil Ionescu 8. 1996
MEGRIZITM részére átvesszek és eladok hozzált női és férfiruhákat kabátokat. Harkaró bizmáni lehet. Mărășești 3. 1864
FŐZNITUDÓ mindenek eladóra felvétel. Clu. Pm 14 (Ortutay na. lta) 16. Délelőtti 10-ig, 1. 2028
ELOSZERÉNTM 1924-ben állít. nagyváradi háromszobás, fürdőszobás házamat nagyváron 1924. házal bérbeadni. Törmoz, Str. Nicotia Onen 20. délután 1-2-ig. 2028
BUTOROZOTT szoba kiadó. Clu. Pm 70. szám. 2025
ELADÓK: kákrák, valobizalom, gyapinszövet, kockatim és szövetruhák. Meotekintethető 8-2-ig, Clu. Pm 16. an. 3. 2047
FIATAL házasság há-megtor. állás keres. A férfi villanv.vezető. szerszám Címeket a hirdetőbe. 2048
KENDEN délelőtti elvesszt ház. dxi hálok nyakörvek. Meot. ló. jutalomban részeli. Uron. ot megbízható hályv.ára keres. tell. Str. V. Babes 7. Welz. 2049
AZ AGYAI „Agronomul” szövetkezet fizetvessztót keres. Pultvot. „Cooperativa Agronomul Adm.” címe kiadó. 2049
VARROGÉPTE Central Bobyar megvátolva keresek Címeket a hirdetőbe. 2041
RÁDÓ és hódaga eladó. Str. Al. tarul 6 szám. 2042
UJ. MODERN könyhabutor eladó. Dna. Bolas 18 szám. 2043
VIZTORONYAL négy és kető. szobás, fürdőszobás ház kettő. gyümölcsös és esenélhető nagy. alai szőlővel, nagy eladó. Tel. Ugarad felé villagorban eladó. Egedyül megbízott Fénress. P. gina Maria 18. udvarban. 2044
FOPGALMAS helyen levő fűszerüzletet megvátolva keresek. Itamrás.1 engedéllyel előzhon. Clu. a kiadóban. 2045
FÜSZERÜZLET eladó, Str. Em. Pocu 23. 2046